

**Auburn Grace Chinese Christian Church Statement of Faith**  
**奥本恩典华人基督教会信仰宣言**

1. We believe that the entire Bible is the divine inspiration of the Holy Spirit. Through the people used by God in different generations, God's revelation is written in the original Bible texts without any errors. The spirit and words of the Bible are completely correct, and there are no errors in God's complete revelation to man, and it is the ultimate standard of our faith. 我们相信整本圣经都是圣灵神圣的默示，藉着不同世代神所使用的人，将神的启示，毫无错误地写在原文圣经上，圣经的精意与字句都完全正确，没有任何的错误，是神对人的完全启示，是我们信仰的最高准则。
2. We believe that God is the creator of the universe and the ruler of all things. He is the one and only true God. We believe that God is a trinity: the Father, the Son, and the Holy Spirit. They are the three persons of God, and are completely equal and unified. God is completely holy, completely righteous, completely loving, and exists forever. He is the unchanging God from the beginning to eternity. 我们相信神是创造宇宙万物，统管万有的神，是独一无二的真神。我们相信神是三位一体的神：圣父，圣子，和圣灵，是神的三个位格，是全然同等又合一的神。神是全然圣洁，全然公义，全然慈爱，自有永有，从起初到永远亘古不变的神。
3. The Son is the only beloved Son of the Father, that is Christ. The Son became flesh and came to the world, and his name is Jesus. 圣子是圣父的独一爱子，就是基督。圣子道成肉身，来到世间，名叫耶稣。
4. The Son of God is completely holy, conceived by the Holy Spirit, and born into the world through the Virgin Mary. The Son of God has completely obeyed the will of the Father and manifested the will of God; to redeem the sins of mankind, he was crucified, buried, and resurrected on the third day, completing God's plan of salvation for mankind. 圣子全然圣洁，从圣灵感孕，借童女马利亚降生人间。圣子完全顺服圣父的旨意，彰显神的旨意；为赎人类的罪，被钉十字架，被埋，并在第三天复活，完成神对人类的救赎计划。
5. The Lord Jesus was resurrected and ascended to heaven to be glorified, and He will come again with authority and glory to judge this world and establish God's eternal kingdom. 主耶稣复活升天，得荣耀；并要再来，带着权柄和荣耀，来审判这个世界，并建立神永远的国度。
6. The Holy Spirit is the Spirit of God. After the Lord Jesus was resurrected and glorified, He was sent to dwell in the hearts of the saints through the baptism of repentance, giving them new life and power and leading them to believe in the Lord and be saved. At the same time, the Holy Spirit builds the character

of the saints and helps them serve God through God's house—the church. 圣灵就是神的灵，在主耶稣复活得荣耀之后，借着人悔改的洗礼，受差遣分住在众圣徒心中，赐圣徒新的生命和能力，并引领人信主得救；同时，圣灵建造圣徒的品格，帮助圣徒通过神的家—就是教会，来服侍神。

7. The church is the earthly kingdom of God and the bride of the Lord Jesus. The church is established through the redemption of Christ; Christ is the head of the church, and the church is the body of Christ. Through the Lord's Supper, every repentant, reborn, and saved believer is reminded that we are members of each other, learn to practice coordination with each other in God's house, worship God, love God, and love one another, and participate in the Great Commission entrusted to all saints by God to become the manifestation of God's glory on earth. 教会是属神的国度, 是主耶稣的新妇。教会是藉着基督的救赎所建立的, 基督是教会的元首, 教会是基督的身体。借着主餐, 提醒每一个悔改, 重生得救的信徒互为肢体, 在神的家中学习操练肢体搭配, 敬拜神, 爱神爱人, 并且有份于神交托给众圣徒的大使命, 成为神在地上荣耀的彰显。
8. We believe in the resurrection of the body, and we believe in eternal life. 我们相信身体复活, 我们相信永生。